

Art. 2. Le présent arrêté est applicable aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1er octobre 1991.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 octobre 1991.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op de met ingang van 1 oktober 1991 toegekende of betaalbaar gestelde inkomsten.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 oktober 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

**MINISTÈRE DE L'INTERIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE**

F.91 — 2933 (91-2928)

**17 OCTOBRE 1991.** — Arrêté royal portant dissolution des conseils provinciaux, convocation des collèges électoraux pour les Chambres législatives et les conseils provinciaux, et convocation de ces assemblées. — Erratum

Dans le texte néerlandais de l'article 3 de l'arrêté royal précité, publié dans l'édition spéciale du *Moniteur belge* du 18 octobre 1991, page 23440, il y a lieu de lire, à l'alinéa 2, « Op maandag 9 december 1991 », au lieu de « Op maandag 9 september 1991 ».

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN OPENBAAR AMBT**

N.91 — 2933 (91-2928)

**17 OKTOBER 1991.** — Koninklijk besluit houdende ontbinding van de provincieraden, bijeenroeping van de kiescolleges voor de Wetgevende Kamers en de provincieraden, en bijeenroeping van deze vergaderingen. — Erratum

In de Nederlandse tekst van artikel 3 van het hierboven vermeld koninklijk besluit bekendgemaakt in de speciale uitgave van het *Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1991, blz. 23440, dient in het tweede lid in plaats van « Op maandag 9 september 1991 » te worden gelezen « Op maandag 9 december 1991 ».

**EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN**

**REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

**MINISTÈRE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

F. 91 — 2934

**3 OCTOBRE 1991.** — Arrêté ministériel fixant les conditions d'agrément de laboratoires chargés des analyses officielles en matière de protection des eaux de surface contre la pollution et de déversements des eaux usées dans les égouts publics

Le Ministre de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées et notamment l'article 34;

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 91 — 2934

**3 OKTOBER 1991.** — Ministerieel besluit houdende de voorwaarden tot erkenning van laboratoria belast met de officiële analyses inzake bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging en de lozing van afvalwater in openbare riolen

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement betreffende de lozing van afvalwater, inzonderheid op artikel 34;